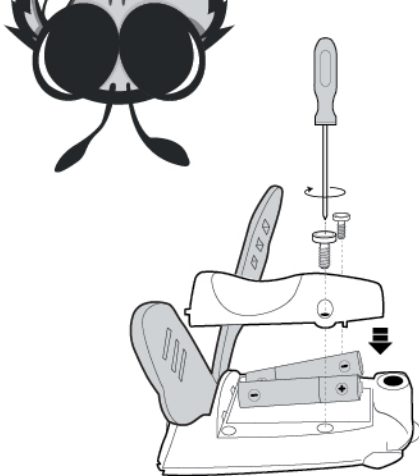
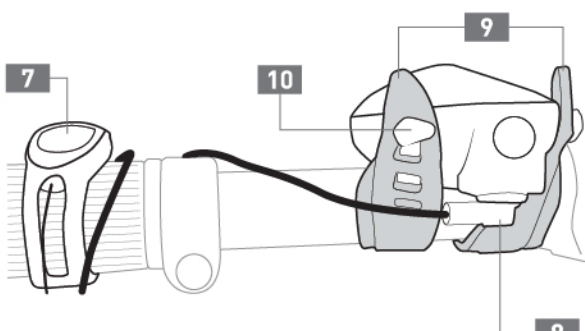
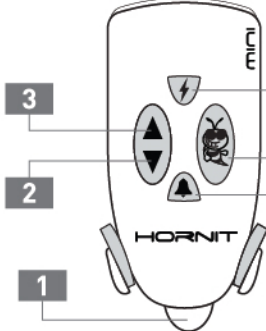


HORNIT mini



INSTRUCTIONS

- 1 press to change volume (loud, medium, quiet)
- 2 press to scroll down through the 25 sounds
- 3 press to scroll up through the 25 sounds
- 4 press to cycle through constant and flashing light modes
- 5 press to play selected sound
- 6 press to reset to the bike bell sound
- 7 press to play selected sound (mount on bicycle handlebar)
- 8 insert plug into socket
- 9 wings for fastening the Hornit Mini to handlebars
- 10 rear fastening points, attach wings as shown

FITTING AND REPLACING BATTERIES

The Hornit Mini uses 2 x AAA 1.5V batteries. Unscrew the screws and lift the battery cover. Replace the old batteries with two new AAA batteries, ensuring correct polarity. Replace the battery cover and tighten screws.

MODE D'EMPOI

- 1 appuyez brièvement pour changer le volume (fort, moyen, silencieux)
- 2 appuyez pour faire défiler les 25 sons vers le bas
- 3 appuyez pour faire défiler les 25 sons vers le haut
- 4 appuyez pour obtenir un éclairage continu ou intermittent
- 5 appuyer pour jouer l'air de votre choix
- 6 appuyez pour rétablir le son de la sonnette
- 7 appuyez pour jouer l'air de votre choix (montez le sur le guidon de la bicyclette)
- 8 mettez la fiche dans la prise, et tournez pour verrouiller
- 9 ailettes pour fixer le Hornit Mini au guidon
- 10 points d'attache arrière. Attachez les ailettes selon le croquis

INSTALLATION ET CHARGE DES PILES

El Hornit Mini fonctionne avec deux piles AAA de 1,5 volt. Desserrez les vis et soulevez le couvercle des piles. Remplacez les piles usagées avec deux piles neuves AAA en ayant égard à l'adéquation des pôles. Remettez le couvercle des piles et serrez les vis.

INSTRUCCIONES

- 1 presione brevemente para cambiar el volumen (bajo, medio, alto)
- 2 presione para desplazarse hacia abajo por los 25 sonidos
- 3 presione para desplazarse hacia arriba por los 25 sonidos
- 4 presione para recorrer los modos de luz constante e intermitente
- 5 presione para reproducir el sonido elegido
- 6 presione para regresar al sonido de campana de bicicleta
- 7 presione para reproducir el sonido elegido (montado en la manilla de la bicicleta)
- 8 inserte el conector en el enchufe y gire para asegurarlo
- 9 alas para la sujeción del Hornit Mini a las manillas
- 10 puntos de sujeción trasera, adherir alas como se indica

INSTALACIÓN Y REEMPLAZO DE LAS BATERÍAS

El Hornit Mini usa 2 baterías AAA de 1.5V. Afloje los tornillos y levante la tapa de las baterías. Reemplace las baterías viejas por dos baterías AAA, asegurándose de la polaridad correcta. Reponga la tapa de las baterías y ajuste los tornillos.

INSTRUKCJA

- 1 naciśnij by zmienić głośność (głośno, średnio, cicho).
- 2 naciśnij w dół, by zmienić dźwięk (do wyboru 25 dźwięków).
- 3 naciśnij w górę, by zmienić dźwięk (do wyboru 25 dźwięków).
- 4 naciśnij, by przełączyć tryb stałego i migającego światła.
- 5 naciśnij, by odzwonczyć wybrany dźwięk.
- 6 naciśnij, by zesetaować dźwięk dzwonka.
- 7 naciśnij, by odzwonczyć wybrany dźwięk (zamontuj na kierownicy roweru lub hulajnogę).
- 8 wólcz wtyczkę do gniazda.
- 9 silikonowe paski służą do przymocowania Hornit Mini na kierownicy.
- 10 tylne punkty do mocowania, zamocuj silikonowe paski tak jak pokazano.

MONTAŻ I WYMIANA BATERII

Do Hornit Mini przeznaczone są 2 baterie AAA 1,5 V. Odkręć śruby i podnieś pokrywę baterii. Wymień stare baterie na dwie nowe baterie AAA, pamiętając, by odpowiednio je włożyć (sprawdź bieguny baterii). Załóż pokrywę baterii i dokręć śruby.

ISTRUZIONI

- 1 premere per cambiare Volume (alto, medio, basso)
- 2 premere la freccia in basso per selezionare tra 25 effetti sonori
- 3 premere la freccia in alto per selezionare tra 25 effetti sonori
- 4 premere per selezionare la luce (bianca o verde)
- 5 premere per suonare
- 6 premere per reset (spigne le luci)
- 7 premere per suonare (montato sulla manopola)
- 8 inserire il connettore e girare per bloccare in posizione
- 9 fascetta di fissaggio al manubrio
- 10 punto di fissaggio posteriore, attaccare le ali come mostrato

SOSTITUZIONE BATTERIE

Funziona con 2 batterie AAA da 1.5V. Utilizzare un piccolo cacciavite per rimuovere la cover batterie. Sostituire le batterie con due nuove batterie assicurandosi di posizionarle correttamente come indicato. Riposizionare la cover batteria e fissarla con le viti.

INSTRUCTIES

- 1 druk kort in om het volume te veranderen (hard, normaal, stil)
- 2 druk om naar beneden te gaan in het geluidsmenu
- 3 druk om naar boven te gaan in het geluidsmenu
- 4 druk om te wisselen tussen constant of knipperend licht
- 5 druk om het geselecteerde geluid af te spelen
- 6 druk het geluid terug te zetten op 'fietsbel'
- 7 druk om het geselecteerde geluid af te spelen. (bevestig op het stuur)
- 8 steek het stekkertje in het contact en draai deze vast om te vergrendelen
- 9 vleugels om de Hornit Mini op het stuur te bevestigen
- 10 bevestigingspunten op de achterzijde. Bevestig de vleugels als in het voorbeeld

BATTERIEN PLAATSEN EN VERWISSELEN

De Hornit Mini werkt op 2 AAA 1.5 volt batterijen. Schroef het klepje open om de batterijen te plaatsen. Vervang of plaats de AAA batterijen met de plus- en minpolen aan de juiste kant. Plaats het klepje terug en schroef dit weer vast.

GEBRAUCHSANWEISUNG

- 1 zum Ändern der Lautstärke (laut, mittel, leise) kurz drücken
- 2 drücken um durch die 25 Töne nach unten zu scrollen
- 3 drücken um durch die 25 Töne nach oben zu scrollen
- 4 drücken um durch die verschiedenen Lichtmodi zu scrollen
- 5 drücken um den ausgewählten Ton abzuspielden
- 6 drücken zum Zurücksetzen des Klingeltons
- 7 drücken um den ausgewählten Ton abzuspielden (auf dem Lenker)
- 8 stecker in Steckdose stecken und zum Verschließen drehen
- 9 laschen um die Hornit Mini am Lenker zu befestigen
- 10 hintere Befestigungspunkte. Befestigen sie die Laschen wie abgebildet

EINSETZEN UND AUSTAUSCHEN DER BATTERIEN

Die Hornit Mini wird mit 2x AAA 1,5V Batterien betrieben. Schrauben lösen und Deckel öffnen. Alte Batterien durch zwei neue AAA Batterien austauschen, auf korrektes einsetzen nach Polarität achten. Deckel wieder verschließen und festschrauben.

IMPORTANT

Do not recharge non-rechargeable batteries. Remove rechargeable batteries from product before recharging. Only charge rechargeable batteries under adult supervision. Do not mix different types of batteries or new and used batteries. Only batteries of the same or equivalent type are to be used. Batteries are to be inserted with the correct polarity. Remove exhausted batteries from the product. Do not short circuit the supply terminals. Remove batteries if the product is not used for some time. Used batteries and broken electrical and electronic products must be disposed of at an approved collection point. Such products must not be thrown away with household refuse.

IMPORTANT

Ne jamais essayer de charger des piles non rechargeables. Les piles rechargeables doivent être retirées du produit avant chargement. Ne charger les piles rechargeables qu'en présence d'un adulte. Ne pas mélanger des piles différentes. Ne pas mélanger des piles neuves et des piles usagées. Il convient d'utiliser des piles du même type ou équivalent. Installer les piles avec la polarité adéquate. Retirer les piles du produit lorsqu'elles sont usagées. Ne jamais court-circuiter les pôles. Toujours retirer les piles si le produit n'est pas utilisé pendant une période prolongée. Disposez des piles usées, comme de tous les appareils électriques et électroniques hors d'usage, dans une décharge agréée. Ces produits ne peuvent pas être jetés avec les déchets ménagers.

IMPORTANTE

No recargue nunca las baterías no recargables. Retirar las baterías recargables del producto antes de recargar. Sólo cargue baterías recargables bajo la supervisión de un adulto. No mezcle distintos tipos de baterías o baterías nuevas y usadas. Sólo debe usarse baterías del mismo tipo o equivalentes. Las baterías deben colocarse con la polaridad correcta. Retire las baterías agotadas del producto. Los polos no se deben cortocircuitar. Retire las baterías si el producto no se usa por tiempo prolongado. Las baterías agotadas y los productos electrónicos desechados se deben depositar en un lugar de recogida aprobado. Tales productos no se deben depositar en las basuras domésticas.

WAŻNE

Nie ładuj jednorazowych baterii. Przed ładowaniem wyjmij akumulatory z produktu. Akumulatory mogą być ładowane tylko pod nadzorem osoby dorosłej. Nie używaj jednocześnie różnego rodzaju baterii - nowych i używanych. Należy używać baterii tylko tego samego lub równoważnego typu. Baterie należy włożyć z zachowaniem właściwej biegunowości. Wyjmij zużyte baterie z produktu. Nie należy zwierzać zacisków zasilania. Wyjmij baterie z urządzenia, jeśli nie zamierzasz z niego korzystać przez dłuższy czas. Zużyte baterie oraz zepsute produkty elektroniczne i elektroniczne należy oddać do punktu zbioru tego typu urządzeń. Tego rodzaju produkty nie mogą być wyrzucane do zwykłych koszy na śmieci.

AVVERTENZE

Non ricaricare batterie le batterie non ricaricabili. Rimuovere batterie ricaricabili dal prodotto prima di ricaricarle. Ricaricare le batterie sotto la supervisione di un adulto. Non usare batterie differenti o con diversi livelli di carica. Usare solo batterie della stessa tipologia. Rispettare la polarità indicata quando si sostituiscono le batterie. Rimuovere sempre le batterie esauste. Non cortocircuolare i terminali di alimentazione. Rimuovere le batterie se non usato per molto tempo. Smaltire le batterie ed il prodotto secondo quanto previsto dalla normativa vigente.

BELANGRIJK

Plaats alleen oplaadbare batterijen in een oplader. Haal oplaadbare batterijen altijd uit de Hornit Mini alvorens ze op te laden. Laad oplaadbare batterijen alleen op onder toezicht van een volwassene. Gebruik nooit verschillende types en merken of oude en nieuwe batterijen door elkaar op. Gebruik altijd batterijen van hetzelfde type. Plaats de plus- en minpolen van batterijen altijd aan de juiste kant. Verwijder lege batterijen altijd uit het product. Batterijen nooit kortsluiten door de plus- en de minpolen direct op elkaar aan te sluiten. Verwijder de batterijen als het product een lange tijd niet gebruikt wordt. Gooi nooit batterijen en/of elektrische apparaten bij het huisvuil. Breng deze altijd naar de dichtstbijzijnde inzamelingspunten voor batterijen en elektronisch afval.

WICHTIG

Versuchen Sie niemals, Batterien wieder aufzuladen, die nicht für das Gerät vorgesehen sind. Aufladbare Batterien müssen vor dem Aufladen aus dem Spielzeug herausgenommen werden. Aufladbare Batterien dürfen nur unter Aufsicht eines Erwachsenen neu aufgeladen werden. Niemals verschiedene Batterietypen gleichzeitig verwenden. Alte und neue Batterien nicht mischen. Nur empfohlene Batterien des gleichen oder eines gleichwertigen Typs verwenden. Die Batterien mit korrekter Polarität einlegen. Verbrauchte Batterien bitte sofort aus dem Spielzeug herausnehmen. Die Pole dürfen nicht kurzgeschlossen werden.

USING THE HORNIT MINI

Please read in FULL before use. Water may ingress via the battery lid, the socket and at the front by the bug eye lights. The Hornit Mini has an IP (Ingress Protection) rating of IP33. This means it will withstand sprayed water and light rain from above only. The sound effects are designed for fun, not for safety. Although the lights improve visibility, there is no guarantee that other people (pedestrians, cyclists, motorists) will see the user so a responsible adult should supervise use accordingly. Avoid using right next to a child's ears, particularly those with sensitive hearing. Avoid using near animals, particularly horses which may react unpredictably. Ensure the product is mounted securely on the bike or scooter.

WARNINGS

Warning! Remove all packaging attachments before giving this product to a child. Warning! Not suitable for children under 3 years. This product contains small parts which may be a hazardous. Warning! Adult supervision is required to ensure that children under their care have the requisite ability and co-ordination to operate the Hornit Mini and ride a bike or a scooter at the same time without compromising their personal safety or the safety of others. Warning! The Hornit Mini is NOT waterproof. Do not submerge and avoid getting wet.

MODE D'EMPLOI DU HORNIT MINI

Avant l'utilisation de l'appareil, lisez intégralement l'avertissement qui suit. De l'eau peut s'infiltrer par le couvercle des piles, par la fiche et par les phares de l'avant. Le Hornit Mini a un indice de protection du niveau IP 33. Cela veut dire qu'il ne supporte les éclaboussures et les pluies légères que tombant à la verticale. L'objet des effets de son est d'amuser, pas de protéger. Les phares améliorent la visibilité mais il n'est pas sûr que les tiers (piétons, cyclistes, automobilistes) voient l'utilisateur. Il est donc recommandé qu'un adulte surveille l'utilisateur de l'appareil. Évitez d'utiliser l'appareil près de l'oreille d'un enfant, particulièrement s'il est sensible des oreilles. Évitez l'utilisation près des animaux, des chevaux en particulier qui peuvent réagir de manière imprévisible. Assurez vous que l'appareil soit attaché fermement à la bicyclette ou au scooter.

AVERTISSEMENTS

Avertissement! Retirez toutes les attaches de l'emballage avant de donner ce produit à un enfant. Avertissement! Ne convient pas aux moins de 36 mois en raison de petits pièces avec lesquelles l'enfant pourrait s'étouffer. Avertissement! Assurez vous que vos enfants soient suffisamment coordonnés pour utiliser le Hornit Mini, tout en faisant du vélo/scooter sans mettre en danger ni leur propre sécurité, ni celle des autres. Avertissement! Le Hornit Mini n'est pas imperméable. Ne l'immergez pas et évitez de le mouiller.

USO DEL HORNIT MINI

Por favor lea COMPLETAMENTE antes de usar. Puede ingresar agua por la tapa de la batería, por el enchufe y por las luces de emergencia. El Hornit Mini tiene una clasificación IP (protección de ingreso) de nivel IP33. Esto significa que tolerará salpicaduras de agua y lluvia ligera, sólo desde arriba. Los efectos de sonido están diseñados para la diversión y no para la seguridad. A pesar de que las luces mejoran la visibilidad, no hay garantía de que otras personas (peatones, ciclistas y motoristas) podrán ver al usuario, así que un adulto responsable debe supervisar su correcto uso. Evite su uso al lado de los odios de un niño, en especial de aquellos con audición sensible. Evite su uso cerca de animales, en especial caballos, ya que pueden reaccionar inesperadamente. Asegúrese de que

ADVERTENCIA

¡Atención! Retire todos los componentes de embalaje antes de entregar este producto a un niño. ¡Atención! No apto para los niños menores de 36 meses debido a que las piezas pequeñas pueden suponer un riesgo de asfixia. ¡Atención! Se requiere de supervisión de un adulto para asegurar que los niños bajo su cuidado tengan la habilidad necesaria para operar el Hornit Mini y andar en bicicleta o scooter al mismo tiempo, sin comprometer su seguridad personal o la de otros. ¡Atención! El Hornit Mini no es impermeable. No submerga y evite mojar.

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA HORNIT MINI

Prosimy o przeczytanie instrukcji przed pierwszym użyciem. Woda może przedostawać się przez pokrywę akumulatora, gniazdo oraz z przodu poprzez lampki sygnalizacyjne. Hornit Mini ma stopień ochrony IP33 (Ingress Protection). Oznacza to, że jest odporny jedynie na rozpyloną wodę oraz lekki deszcz. Efekty dźwiękowe są tak zaprojektowane by służyły do zabawy, a nie zapewnienia bezpieczeństwa. Chociaż Hornit Mini (swiatełko) poprawia widoczność dziecka na drodze, to nie ma gwarancji, że inne osoby (piesi, rowerzyści, kierowcy) je odpowiednio wcześniej dostrzegą. Dlatego dziecko powinno znajdować się pod opieką osoby dorosłej. Unikaj używania Hornit Mini bezpośrednio przy uszach dziecka, szczególnie dotyczy dzieci z wrażliwym słuchem. Unikaj używania Hornit Mini w pobliżu zwierząt, szczególnie koni, które mogą nieprzewidywalnie zareagować na jego dźwięk. Upewnij się, że produkt jest bezpiecznie przymocowany na rowerze lub hulajnodze.

OSTRZEŻENIA

Uwaga! Usuń wszystkie elementy opakowania z produktu zanim podasz go dziecku. Uwaga! Ten produkt nie nadaje się dla dzieci poniżej 3 roku życia. Zawiera małe części, które mogą być niebezpieczne dla dziecka. Uwaga! Dziecko jeżdżące na rowerze lub hulajnodze i używające jednocześnie Hornit Mini powinno znajdować się pod opieką osoby dorosłej. Uwaga! Hornit Mini NIE jest wodoodporny. Nie zanurzaj go i unikaj zamoczenia.

UTILIZZANDO LA HORNIT MINI

Leggere prima dell'uso. Tenere lontano dall'acqua, il grado di protezione IP 33 protegge da schizzi d'acqua e pioggia ma non protegge il prodotto da forti agenti atmosferici perché l'acqua potrebbe penetrare nel prodotto dal vano batterie, dalla scocca o da altre parti. Gli effetti sonori sono progettati per scopi ludici e non per scopi di sicurezza.

AVVERTENZE

Rimuovere sempre gli imballi prima dell'uso. NON IDONEO PER BAMBINI SOTTO I 3 ANNI. Questa prodotto contiene piccoli componenti, pericolo di soffocamento. Un adulto deve sempre supervisionare i bambini mentre usano il prodotto. Il prodotto non è WATERPROOF.

GEbruik VAN DE HORNIT MINI

Lees voor gebruik de volledige instructies. Via het batterijenklepje, het contactje en de lichten aan de voorzijde kan water binnendringen. De Hornit Mini heeft een sIP33-codering (Ingress Protection Rating). Dit betekent dat het product alleen bestand is tegen spatwater en lichte regen van boven. De geluidseffecten van de Hornit Mini zijn gemaakt om mee te spelen en niet om te gebruiken voor veiligheid. De verlichting van de Hornit Mini verbetert de zichtbaarheid van de gebruiker, maar garandeert niet dat hij of zij wordt opgemerkt door andere verkeersdeelnemers. Toezicht door volwassenen wordt daarom aangeraden. Gebruik de Hornit Mini nooit vlakbij de oren, zeker niet bij mensen die daar extra gevoelig voor zijn. Vermijd gebruik in de buurt van dieren. Zeker paarden kunnen onverwacht reageren. Zorg altijd dat de Hornit Mini voldoende vast gemonteerd is op het vervoersmiddel.

WAARSCHUWINGEN

Waarschuwing! Verwijder alle verpakking alvorens u dit product aan een kind geeft. Waarschuwing! Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden wegens kleine onderdelen die verstikkingsgevaar opleveren. Waarschuwing: Om de veiligheid van uw kind en anderen onder uw toezicht te waarborgen, is het noodzakelijk om onder volwassen toezicht vast te stellen of een kind over voldoende coördinatie beschikt, om de Hornit Mini veilig te kunnen bedienen op een fiets, step of ander vervoermiddel. WAARSCHUWING! De Hornit Mini is niet waterdicht. Dompel het product niet onder water en vermijd dat het nat wordt.

GEBRUCH DER HORNIT MINI

Bitte VOR Gebrauch sorgfältig lesen. Wasser kann durch das Batteriefach, den Anchlussstecker und am Vorderlicht eintreten Die Hornit Mini verfügt über die Schutzklasse IP33 gegen eintretendes Wasser, d.h. es besteht ein Schutz vor von oben eintretendem Sprühwasser und leichtem Regen. Die Toneffekte sind nur als Spielzeug konzipiert, nicht zur Sicherheit oder Warnung. Obwohl die Lichter die Sichtbarkeit verbessern, gibt es keine Garantie dafür, dass andere Verkehrsteilnehmer (Fußgänger, Fahrrad- und Autofahrer) den Benutzer der Hornit Mini sehen, so dass demgemäß ein verantwortlicher Erwachsene den Gebrauch überwachen sollte. Nicht direkt neben dem Ohr eines Kindes gebrauchen, besonders nicht bei Kindern mit Hörproblemen. Nicht in der Nähe von Tieren, besonders Pferden benutzen, da sie unberechenbar reagieren können. Stellen Sie sicher, dass das Produkt sicher am Fahrrad bzw. Roller angebracht ist.

WARNUNGEN

Achtung! Entfernen Sie alle Verpackungsteile, bevor Sie dieses Produkt einem Kind geben. Achtung! Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet, da kleine Teile verschluckt werden können. Achtung! Nur unter Aufsicht von Erwachsenen benutzen. Es muss sichergestellt werden, dass Kinder über ausreichende Fähigkeiten und Koordination verfügen, beim Gebrauch der Hornit Mini Fahrrad oder Roller fahren zu können, ohne ihre eigene Sicherheit oder die anderer zu gefährden. Achtung! Das Hornit Mini ist nicht wasserdicht. Tauchen Sie es nicht unter Wasser und vermeiden Sie es es nass wird.

LIABILITY

THE MANUFACTURER AND ITS AGENTS ACCEPT NO RESPONSIBILITY OR LIABILITY FOR DEATH OR PERSONAL INJURY EXCEPT WHERE PROVED TO BE AS A RESULT OF THE NEGLIGENCE OF THE MANUFACTURER OR ITS AGENTS. THE MANUFACTURER AND ITS AGENTS ACCEPT NO RESPONSIBILITY OR LIABILITY FOR DAMAGE TO PROPERTY OR ANY OTHER LOSS SUSTAINED AS A RESULT OF POSSESSION OF OR USE OF THE PRODUCT, WHATEVER THE REASON OR CAUSE, TO THE FULLEST EXTENT PERMITTED BY LAW.

WARRANTY

All Hornit products are warranted to be free from defects in materials and workmanship for a period of 24 months from the date of purchase. The warranty applies only when the product is used as intended, under normal conditions and does not apply to damage caused by wear and tear, accidents, corrosive substances, water, misuse or neglect. In all cases the warranty is limited to the value of the product. This does not affect your statutory rights.

RESPONSABILITES

LE FABRICANTE Y SUS AGENTES N'ACCEPTENT AUCUNE RESPONSABILITE POUR LA MORT OU LES BLESSURES AUX PERSONNES A MOINS D'ETABLIR LA NEGLIGENCE DU FABRICANT OU DE SES AGENTS. LE FABRICANT ET SES AGENTS N'ACCEPTENT AUCUNE RESPONSABILITE POUR LES DOMMAGES CAUSES AUX BIENS, OU POUR TOUTE AUTRE PERTE RESULTANT DE LA PROPRIETE OU DE L'UTILISATION DE L'APPAREIL, QUELLE QU'EN SOIT LA RAISON OU LA CAUSE. ET CE AU MAXIMUM AUTORISE PAR LA LOI.

GARANTIE

Tous les produits Hornit sont garantis contre tout défaut matériel ou de fabrication pendant 24 à compter de la vente. Cette garantie ne s'applique que si l'appareil est utilisé conformément à sa destination, dans des conditions normales, et elle ne couvre pas les dommages causés par l'usure, les accidents, les substances corrosives, l'utilisation défectueuse, ou la négligence. Dans tous les cas, la garantie est plafonnée à la valeur de l'appareil. Cette garantie n'affecte pas vos droits assurés par la loi.

RESPONSABILIDAD

EL FABRICANTE Y SUS AGENTES NO ACEPTAN NINGUNA RESPONSABILIDAD NI OBLIGACIÓN ANTE LA MUERTE O LESIONES, A MENOS QUE SE PRUEBE LA NEGLIGENCE DEL FABRICANTE O SUS AGENTES. EL FABRICANTE Y SUS AGENTES NO ACEPTAN NINGUNA RESPONSABILIDAD NI OBLIGACIÓN POR DAÑOS A PROPIEDAD, NI DE OTROS PERJUICIOS OCASIONADOS POR POSEER O USAR EL PRODUCTO, CUALQUIERA SEA LA RAZON O CAUSA, HASTA DONDE LA LEY VIGENTE LO PERMITA.

GARANTIA

Todos los productos Hornit, están garantizados de estar libres de defectos en materiales y producción durante un periodo de 24 meses desde la fecha de compra. La garantía es válida sólo cuando se usa el producto adecuadamente, bajo condiciones normales y no es válida al daño causado por el uso y el deterioro, accidentes, substancias corrosivas, agua, mal uso o negligencia. Para todos los casos la garantía se limita al valor del producto. Esto no afecta sus derechos legales.

ODPOWIEDZIALNOŚĆ

PRODUCENT I DYSTRYBUTORZY NIE BIORĄ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA ŚMIERĆ LUB SZKODY OSOBISTE, ZA WYJĄTKIEM JEŚLI NASTĄPIŁY ONE W WYNIKU WAD FABRYCZNYCH PRODUKTÓW HORNIT. PRODUCENT I DYSTRYBUTORZY NIE BIORĄ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA SZKODY MATERIALNE WYZWODZĄCE PODCZAS UŻYTKOWANIA PRODUKTÓW MARKI HORNIT.

GWARANCJA

Gwarantujemy, że wszystkie produkty firmy Hornit są wolne od wad materiałowych i produkcyjnych. Dotyczy to okresu 24 miesięcy od daty zakupu. Gwarancja obowiązuje tylko wtedy, gdy produkt jest użytkowany zgodnie z przeznaczeniem i instrukcją. Gwarancja nie dotyczy szkód produktów spowodowanych zużyciem, wypadkami, kontaktem z substancjami żrącymi lub wodą oraz niewłaściwym użytkowaniem i zaniedbaniem konserwacji. We wszystkich przypadkach gwarancja jest ograniczona do wartości produktu.

LIABILITY

THE MANUFACTURER AND ITS AGENTS ACCEPT NO RESPONSIBILITY OR LIABILITY FOR DEATH OR PERSONAL INJURY EXCEPT WHERE PROVED TO BE AS A RESULT OF THE NEGLIGENCE OF THE MANUFACTURER OR ITS AGENTS. THE MANUFACTURER AND ITS AGENTS ACCEPT NO RESPONSIBILITY OR LIABILITY FOR DAMAGE TO PROPERTY OR ANY OTHER LOSS SUSTAINED AS A RESULT OF POSSESSION OF OR USE OF THE PRODUCT, WHATEVER THE REASON OR CAUSE, TO THE FULLEST EXTENT PERMITTED BY LAW.

WARRANTY

All Hornit products are warranted to be free from defects in materials and workmanship for a period of 24 months from the date of purchase. The warranty applies only when the product is used as intended, under normal conditions and does not apply to damage caused by wear and tear, accidents, corrosive substances, water, misuse or neglect. In all cases the warranty is limited to the value of the product. This does not affect your statutory rights.

AANSPRAKELIJKHEID

DE PRODUCTEN EN BETROKKEN AGENTSCHAPPEN ACCEPTEREN GEEN VERANTWOORDELIJKHEID OF AANSPRAKELIJKHEID VOOR OVERLIJDEN OF PERSOONLIJKE LETSEL BEHALVE BIJ BEWEZEN NALATIGHEID VAN DE PRODUCTEN OF HAAR AGENTSCHAPPEN. DE PRODUCTEN OF BETROKKEN AGENTSCHAPPEN ACCEPTEREN GEEN VERANTWOORDELIJKHEID OF AANSPRAKELIJKHEID VOOR SCHADE AAN EIGENDOM OF ANDERE SCHADE GELEDEN ALS GEVOLG VAN HET BEZIT OF GEBRUIK VAN HET PRODUCT ONGEACHT DE REDEN OF OORZAAK NAAR VOLLE OMVANG VAN DE WET.

GARANTIE

Op alle Hornit producten geldt een garantie van 24 maanden na aankoop voor materiaal-, productie- en constructiefouten. Deze garantie geldt alleen bij normaal gebruik. Schade aan het product door slijtage, verkeerd gebruik, verkeerde installatie, ongelukken, water, bijtende stoffen en onzorgvuldige opslag worden niet onder normaal gebruik gerekend. In alle gevallen wordt alleen de waarde van het product vergoed door de garantie. Bovenstaande heeft geen invloed op uw wettelijke rechten.

HAFTUNG

DER HERSTELLER UND SEIN BEVOLLMÄCHTIGTER SIND NICHT VERANTWORTLICH UND HAFTBAR FÜR TODESFÄLLE ODER PERSONENSCHADEN, AUSSER WENN DIES DURCH GROBE FAHRLÄSSIGKEIT DES HERSTELLERS ODER SEINER BEVOLLMÄCHTIGTEN VERURSACHT WURDE. DER HERSTELLER UND SEIN BEVOLLMÄCHTIGTER SIND NICHT VERANTWORTLICH UND HAFTBAR FÜR SACHSCHÄDEN ODER ANDERE SCHADENSFÄLLE DURCH BESITZ ODER GEBRAUCH DES PRODUKTES, UNABHÄNGIG VON GRUND UND URSACHE, SOWEIT GESETZLICH ERLAUBT.

GARANTIE

Für alle Hornit Produkte gilt eine Garantie auf Material- und Verarbeitungsfehler von 12 Monate ab Kaufdatum. Die Garantie gilt nur, wenn das Produkt wie oben beschrieben und bestimmungsgemäß gebraucht wurde, nicht aber bei durch Abnutzung entstandenen Schäden, bei Unfällen, aggressiven Substanzen, Wasser, fehlerhaftem Gebrauch oder Nachlässigkeit. In allen Fällen ist die Garantie auf den Wert des Produktes beschränkt. Dies beeinträchtigt nicht Ihre gesetzlich gewährtesten Rechte als Kunde.

EN

FR

ES

PL

IT

NL

DE

NÁVOD K POUŽITÍ

1 krátkým stisknutím tlačítka zvolte hlasitost (vysoká, střední, nízká)
2 stisknutím tlačítka můžete procházet (posunem dolů) 25 zvuků
3 stisknutím tlačítka můžete procházet (posunem nahoru) 25 zvuků
4 stisknutím tlačítka můžete nastavit konstantní nebo blikající světlo
5 stisknutím tlačítka přehrajete zvolený zvuk
6 stisknutím tlačítka obnovíte zvuk zvonku
7 stisknutím tlačítka přehrajete zvolený zvuk (montáž na řídítkách)
8 zasuňte zástrčku do zásuvky a otočte ji pro zajištění
9 křídla pro upevnění Hornit Mini na řídítka
10 zadní upevňovací body, připojte křídla jak je uvedeno na obrázku

MONTÁŽ A VÝMENA BATERIÍ

Die Hornit Mini wird mit 2x AAA 1,5V Batterien betrieben.
Schrauben lösen und Deckel öffnen. Alte Batterien durch zwei neue AAA Batterien austauschen, auf korrektes einsetzen nach Polarität achten.
Deckel wieder verschließen und festschrauben.

NÁVOD NA POUŽITIE

1 krátkým stlačením tlačidla zvolíte hlasitost (vysoká, středná, níзка)
2 stlačením tlačidla môžete prechádzať (posunom dole) 25 zvukov
3 stlačením tlačidla môžete prechádzať (posunom nahor) 25 zvukov
4 stlačením tlačidla môžete nastaviť konštantne alebo blikajúce svetlo
5 stlačením tlačidla prehráte zvolený zvuk
6 stlačením tlačidla obnovíte zvuk zvončeka
7 stlačením tlačidla prehráte zvolený zvuk (montáž na riadiidlách)
8 zasuňte zástrčku do zásuvky a otočte ju pre zaistenie
9 křídla pre upevnenie Hornit Mini na riadiidlá
10 zadné upevňovacia body, pripojte křídla ako je uvedené na obrázku

MONTÁŽ A VÝMENA BATERIÍ

Hornit Mini je napájaný 2x AAA 1,5V batériami. Odskrutkujte skrútkovačom kryt batérií. Vymeňte staré batérie za dve nové AAA batérie, podľa správnej polarity. Nasaďte späť kryt batérií a utiahnite skrútky.

BRUKSANVISNING

1 trykk kort for å endre volum (høyt, middels, lavt)
2 trykk for å rulle ned gjennom de 25 lydene
3 trykk for å rulle opp gjennom de 25 lydene
4 trykk for å veksle mellom konstant og blinkende lysmodus
5 trykk for a spille av valgt lyd
6 trykk for å tilbakestille til sykkelklokkelysten
7 trykk for å spille av valgt lyd (monter på sykkelstyre)
8 sett støpselet i stikkontakten og lås på plass
9 vinger for å feste Hornit Mini på styrer
10 bakre festepunkter, fest vingene som vist

SETTE I OG SKIFTE BATTERIER

Hornit Mini bruker 2 x AAA 1,5V batterier. Skru av skruene og løft batteridekset. Skift ut de gamle batteriene med to nye AAA-batterier. Kontroller polariteten. Sett på batteridekset og stram skruene.

ANVISNINGAR

1 tryck en kort stund för att ändra volymen (hög, medium, tyst)
2 tryck för att rulla ner genom de 25 olika ljuden
3 tryck för att rulla upp genom de 25 olika ljuden
4 tryck för att växla mellan statiskt ljus och blinkande ljus
5 tryck för att spela upp det valda ljudet
6 tryck för att återställa till ljudet för cykelringklocka
7 tryck för att spela vald ljud (monteras på styrets handtag)
8 sätt i kontakten i uttaget och vrid för att låsa fast
9 vingar för montering av Hornit Mini på styret
10 bakre fästpunkter, fäst vingarna som visas

MONTERING OCH BYTE AV BATTERIER

Hornit Mini använder 2 st AAA (LR03) 1,5 V-batterier. Skruva loss skruvarna och lyft upp batteriluckan. Byt ut de gamla batterierna mot två nya batterier (AAA/LR03) och var noga med att polerna är vända i korrekt riktning. Sätt tillbaka batteriluckan och dra åt skruvarna.

<p>OHJEET</p> <p>1 paina nopeasti vaihtaaksesi äänenvoimakkuutta (kova, keski, hiljainen)</p> <p>2 paina alaspäin käydäksesi läpi kaikki 25 ääntä</p> <p>3 paina ylöspäin käydäksesi läpi kaikki 25 ääntä</p> <p>4 paina käydeksesi läpi valotilat aina päällä olevasta vilkkuvaan</p> <p>5 paina soittaaksesi äänen</p> <p>6 paina nollataksesi pyörän äänet</p> <p>7 paina soittaaksesi valittu ääni (asenna polkupyörän tankoon)</p> <p>8 aseta lukko sille varattuun tilaan ja lukitse laite paikalleen</p> <p>9 siivet joiden avulla voit asentaa Hornit Miniin pyörän tankoon</p> <p>10 taka-asennuspisteet, liitä siivet näytetyllä tavalla</p>	<p>PARISTOJEN ASENNUS JA VAIHTAMINEN</p> <p>Hornit Mini använder 2 st AAA (LR03) 1,5 V-batterier. Skruva loss skruvarna och lyft upp batteriluckan. Byt ut de gamla batterierna mot två nya batterier (AAA/LR03) och var noga med att polerna är vända i korrekt riktning. Sätt tillbaka batteriluckan och dra åt skruvarna.</p>
---	---

<p>说明</p> <p>1 快速按改变音量（大、中、小）</p> <p>2 按它在25种声音往下滚动</p> <p>3 按它在25种声音往上滚动</p> <p>4 按它在常亮灯和闪烁灯间切换</p> <p>5 按它可播放所选择的声音</p> <p>6 按它可重置铃声</p> <p>7 按它可播放所选择的声音（安装在车把上以后）</p> <p>8 插入槽里面固定紧</p> <p>9 用于固定在车把上的翅膀</p> <p>10 后方紧固点，附于翅膀上</p>	<p>安装和更换电池</p> <p>迷你Hornit使用2节1.5V 7号电池</p> <p>松开螺丝拿开电池盖子</p> <p>用两节新7号电池更换旧电池，确保正负极性正确</p> <p>更换电池锁紧，盖上盖子和锁紧螺丝</p>
--	--

<p>ご使用方法</p> <p>1 短く押ししてボリュームを調整します（大/中/小）。</p> <p>2 25種類のサウンドを選びます（スクロールアップ）。</p> <p>3 25種類のサウンドを選びます（スクロールダウン）。</p> <p>4 ライト点灯。白色ライトから緑色ライト点滅まで選べます。</p> <p>5 選んだサウンドを鳴らします。</p> <p>6 選んだサウンドをリセット。ライトを消灯。</p> <p>7 選んだサウンドを鳴らします。（ハンドルバーに取り付けられたトリガー）</p> <p>8 ブラッグをしっかりとし込みます。</p> <p>9 このバンドでミニ・ホーンットをハンドルに取り付けます。</p> <p>10 図のように、ブックにバンドをかけて固定します。</p>	<p>電池の交換方法</p> <p>単4乾電池2本使用します。</p> <p>ドライバーでネジを外し電池カバーを外します。</p> <p>古い電池と新しい単4電池を交換します。</p> <p>正しく電池が取り付けられていることを確認してカバーを取り付け、ドライバーでしっかりネジを締めます。</p>
--	--

<p>사용 설명</p> <p>1 - 버튼을 짧게 눌러 음량을 조절할 수 있습니다.(3단계 조절 가능).</p> <p>2 - 버튼을 눌러 25가지 사운드를 순서 아래쪽으로 변경할 수 있습니다.</p> <p>3 - 버튼을 눌러 25가지 사운드를 순서 위쪽으로 변경할 수 있습니다.</p> <p>4 - 버튼을 눌러 지속 조명 혹은 점멸 조명으로 바꿀 수 있습니다.</p> <p>5 - 버튼을 누르면 선택된 사운드가 재생이 됩니다.</p> <p>6 - 버튼을 누르면 선택된 사운드가 초기화 됩니다.</p> <p>7 - 버튼을 누르면 선택된 사운드가 재생이 됩니다.(자전거 핸들바에 부착)</p> <p>8 - 풀리들을 스킷에 삽입한 후 앞말은 위치에 오도록 돌려 주세요.</p> <p>9 - 미니 호넷을 핸들 바에 장착하기 위한 날개 입구.</p> <p>10 - 고정 날개로 핸들 바를 감싼 후 그림과 같이 위쪽 고정구에 고정시켜 주세요.</p>	<p>건전지 장착 및 교체 방법</p> <p>미니호넷은 2 x AAA 1.5V 건전지가 사용됩니다.</p> <p>나사로 풀고 건전지 케이스 커버를 들어올립니다.</p> <p>오래된 건전지를 빼내고 새로운 건전지로 교체해 주세요. 건전지의 극성이 올바르게 위치되었는지 확인하세요.</p> <p>건전지 케이스 커버를 닫고, 나사로 단단히 고정해 주세요.</p>
---	--

<p>DŮLEŽITÉ</p> <p>Nepokouejte se nabíjet baterie, které nejsou určeny k nabíjení. Nabíjecí baterie musí být před nabíjením odstraněny z produktu. Výměna a dobíjení baterií by měla být prováděna dospělou osobou nebo pod jejím dohledem. Nemějte staré a nové baterie ani baterie různých typů. Používejte pouze baterie stejného nebo podobného typu. Ujistěte se, že jsou baterie vložené dle správné polarity. Vybíté baterie vyjměte z výrobku. Vyuvarujte se zkratu kontaktu baterií. Pokud není výrobek po delší dobu používán, vyjměte z něj baterie. Likvidujte vybité baterie bezpečně dle místních předpisů a nikdy nevhazujte baterie do ohně.</p>	<p>POUŽITÍ HORNIT MINI</p> <p>Přečtete si prosím tyto informace a uschovejte je pro budoucí použití. Pro střednictvím krytu baterií, zásuvky a světla na přední straně může do produktu vniknout voda. Hornit Mini splňuje krytí IP33. To znamená, že produkt odolává pouze stříkající vodě a slabému dešti. Zvukové efekty jsou určeny pro zábavu, nikoliv pro bezpečnost. Osvětlení Hornit Mini zlepšuje viditelnost uživatěle. Nezaručuje však, že bude dobře viditelný i pro ostatní účastníky silničního provozu. Z tohoto důvodu doporučujeme používat pod dohledem dospělé osoby. Nikdy nepoužívejte Hornit Mini v těsné blízkosti uší dítěte, zejména pokud má citlivý sluch. Vyhnete se použití v blízkosti zvířat, zejména koní, které mohou reagovat nepředvídatelně. Ujistěte se, že výrobek je bezpečně namontován na kole nebo na koloběžce.</p>
---	---

<p>DŮLEŽITÉ</p> <p>Nepokúšajte sa nabíjať baterie, ktoré nie sú určené na nabíjanie. Nabíjacie batérie musia byť pred nabíjaním odstránené z produktu. Výmna a dobíjanie batérií by mala byť vykonávaná dospelou osobou alebo pod jej dohľadom. Nemiesajte staré a nové batérie ňu batérie rôznych typov. Používajte iba batérie rovnakého alebo podobného typu. Uistite sa, že sú batérie vložené podľa správnej polarity. Vybíté batérie vyberte z výrobku. Vyuvarujte sa skratu kontaktu batérií. Pokiaľ nie je výrobok po dlhšiu dobu používaný, vyberte z neho batérie. Likvidujte vybité batérie bezpečne podľa miestnych predpisov a nikdy nevhadzujte batérie do ohňa.</p>	<p>POUŽITIE HORNIT MINI</p> <p>Přečítajte si prosím tieto informácie a uschovajte je pre budúce použitie. Prostreďníctvom krytu batérií, zásuvky a svetla na prednej strane môže do produktu vniknúť voda. Hornit Mini spĺňa krytie IP33. To znamená, že produkt odoláva len striekajúcej vode a slabému dažďu. Zvukové efekty sú určené pre zábavu, nie pre bezpečnosť. Osvetlenie Hornit Mini zlepšuje viditeľnosť užívateľa. Nezaručuje však, že bude dobre viditeľný aj pre ostatných účastníkov cestnej premávky. Z tohto dôvodu odporúčame používať pod dohľadom dospeljej osoby. Nikdy nepoužívajte Hornit Mini v tesnej blízkosti uší dieťaťa, najmä ak má citlivý sluch. Vyhňte sa použitiu v blízkosti zvierat, najmä koní, ktoré môžu reagovať nepredvídateľne. Uistite sa, že výrobok je bezpečne namontovaný na bicykli alebo na kolobežke.</p>
---	---

<p>VIKTIG</p> <p>Ikke lade batterier som ikke er oppladbare. Fjern oppladbare batterier fra produktet før opplading. Oppladbare batterier må kun lades under oppsyn av voksne. Ikke bland forskjellige typer batterier eller nye og gamle batterier. Bruk kun batterier av samme eller tilsvarende type. Batteriene må settes inn med riktig polaritet. Fjern tomme batterier fra produktet. Ikke kortslett tilførselpunktet. Fjern batteriene hvis produktet ikke skal brukes over lengre tid. Brukte batterier og ødelagte elektriske og elektroniske produkter må kun kasseres på et godkjent innsamlingspunkt. Sikke produkter må ikke kastes i husholdningsavfallet.</p>	<p>BRUKE HORNIT MINI</p> <p>Les ALT før bruk. Vann kan komme inn gjennom batterilokket, kontakten og foran ved insektnelysene. Hornit Mini har en IP-rangering (innrenningsbeskyttelse) på IP33. Dette betyr at den tåler vannsprut og lett regn. Ljudeffektene er utviklet for lek, ikke sikkerhet. Selv om lysene øker synlighet, er det ingen garanti at andre mennesker (fotgjengere, syklistere, bilførere, etc.) vil se brukeren, så en ansvarlig voksen skal ha oppsyn med bruken. Unngå bruk i nærheten av barnets ører, spesielt for dem med sensitiv hørsel. Unngå bruk i nærheten av dyr, spesielt hester som kan ha uventede reaksjoner. Sikre at produktet er sikkert montert på sykkelten eller sparkesykkelen.</p>
--	--

<p>VIKTIGT</p> <p>Försök inte ladda upp batterier som inte är laddningsbara. Avlägsna de uppladdningsbara batterierna från produkten innan de laddas. Upppladdningsbara batterier får endast laddas under tillsyn av vuxen. Blanda inte olika typer av batterier eller nya och gamla batterier. Endast batterier av samma eller motsvarande typ får användas. Batterier måste sättas in med korrekt polaritet. Avlägsna förbrukade batterier från produkten. Kortslett inte anslutningskontakterna. Ta ur batterierna om produkten inte ska komma att används under en längre tid. Begagnade batterier och trasiga elektriska och elektroniska produkter måste kasserar på en godkänd uppsamlingsplats. Sådana produkter får inte kastas tillsammans med hushållsavfall.</p>	<p>ANVÄNDA HORNIT MINI</p> <p>Läs i sin helhet före användning. Vatten kan tränga via batteriluckan, sockeln och framsidan vid lamporna. Hornit Mini har IP-klassificeringen IP33 (kapslingsklass). Detta innebär att den endast tål vattenstänk och lättare regn uppifrån. Ljudeffekterna är utformade som underhållning, inte som en säkerhetsfunktion. Även om belysningen förbättrar synligheten finns det ingen garanti för att andra människor (fotgängare, cyklister, bilister) kommer att se användaren, så en ansvarig vuxen bör övervaka användningen. Undvik att använda tät tillintill ett barns öron, särskilt för barn med känslig hörsel. Undvik att använda i närheten av djur, särskilt hästar eftersom de kan reagera på ett oförutsägbart sätt. Se till att produkten är säkert monterad på cykeln eller sparkcykeln.</p>
---	---

<p>TÄRKEÄÄ</p> <p>Älä lataa perusparistoja. Poista ladattavat paristot laitteesta ennen niiden lataamista. Vaihda pariston vanhempien valvonna alla. Älä sekoita eri tyyppisiä paristoja tai uusia ja vanhoja paristoja. Käytä ainoastaan samanlaisia paristoja. Varmista että asennat paristot oikein päin, Poista vanhat paristot laitteesta. Älä aseta laitteita oikosuokkuun. Poista paristot, mikäli et käytä laitteita vähään aikaan. Käytetyt paristot ja rikkiinläisyt laitteet tulee poistaa hyväksytyllä tavalla. Älä hävittä laitteita normaalien roskien kanssa.</p>	<p>HORNIT MININ KÄYTTÖ</p> <p>Lue TÄYDET ohjeet ennen käyttöä. Hornit Miniin IP-luokka(Ingress Protection - Vesisuojaus) on IP33. Tämä tarkoittaa että laite kestää ainoastaan suihkutettua vettä ja kevyttä sadetta. Äänet on tarkoitettu ainoastaan lystiinpitoon, ei turvallisuutta varten. Vaikkakin valo parantaa näkyyvyyttä, ei ole olemassa takuita siitä että muutt ihmiset (jalankulkijat, polkupyöräilijät, autoilijat) näkevät laitteen käyttäjän, joten aikuisen tulee valvoa pyöräilyä. Älä käytä ilian lähellä muiden lasten korvia ja erityisesti henkilöiden kanssa joilla on herkkä kuulo. Älä käytä eläinten lähellä, erityisesti hevosten kanssa, jotka voivat pelästyä odottamattomasti. Varmista että tuote on kiinnitetty kunnolla pyörään tai skootteriin.</p>
---	---

<p>重要信息</p> <p>不要对非充电电池进行充电</p> <p>对可充电电池充电前先取下来</p> <p>只有在成人监护人的指导下才能对电池充电</p> <p>不要把不同的电池或新旧电池混在一块</p> <p>只要相同的电池或同类 的电池才可使用</p> <p>按照正确的极性安装电池</p> <p>从产品中拿掉已经用完电量的电池</p> <p>不要短路电池极性端</p> <p>如果产品长时间不使用时，需把电池拆下</p> <p>使用完的电池和电器电池损坏的产品必须交给有回收资质的回收点，不能随生活垃圾丢弃</p>	<p>迷你Hornit的使用</p> <p>在使用前请仔细阅读完</p> <p>水有可能通过电池盖子、插槽和前端的车灯孔进入。迷你Hornit有防水级别（IP33），指的是它可以承受上方喷洒水和小雨水。声音效果是为了娱乐而设计的而不是为了安全，尽管灯光可以必善能见度，不保证其它人（行人、骑行者和机动车）能看到，所以一个成人应相应的照看。避免对聋儿童的耳朵，特别是听力特别敏感的。避免对活动物使用，特别是马，有可能会不小心激怒。确保产品在自行车或滑板车上安装、固定好。</p>
---	---

<p>警告▲</p> <p>警告！给小孩子前请去掉包装附件。</p> <p>警告！不适合3岁以下的小孩。此产品含有小部件可能带来伤害。</p> <p>警告！需要成年监护人确保小孩在他们的照看下有能力在骑行自行车或滑板车时协同操作迷你Hornit，不会伤及自己或他人的安全。</p> <p>警告！这个迷你Hornit不防水，不要把它浸入水中，避免变湿。</p>	<p>ご使用にあたって</p> <p>ご使用前にお読みください。</p> <p>ミニ・ホーンットはIP33の防水規格（IP33とは小雨や霧状程度の水に対する防水機能）をもっておりますが、大雨時の使用や水洗いでは電池ケースの部分や前部のライト部分から水が浸入し故障の原因となる可能性が御座います。サウンド機能は基本的には楽しむことを前提とした機能で安全性を優先した音筒では御座りません。ライト機能は歩行者や他のサイクリスト等に必ず気付きさせる事を保障した機能では御座りませんので、保護者同伴の上でご使用下さい。子供の耳元に近づけてでのサウンド機能のご使用はお控え下さい。製品がしっかりとバイク、キックスクーター等に固定されていることを確認して下さい。</p>
--	---

<p>注意▲</p> <p>注意！梱包材をすべて取り除いた後にお子様にお渡しください。</p> <p>注意！小さな部品を含みますので3歳以下のお子様には適しておりません。</p> <p>注意！子供たちがミニ・ホーンットとキッズバイク、キックスクーターを安全に使用出来るよう、大人たちの監督下でごご利用ください。</p> <p>注意！ミニ・ホーンットは完全防水では御座りません。水の中に入れてたりして濡らさないで下さい。</p>	<p>注意▲</p> <p>注意！梱包材をすべて取り除いた後にお子様にお渡しください。</p> <p>注意！小さな部品を含みますので3歳以下のお子様には適しておりません。</p> <p>注意！子供たちがミニ・ホーンットとキッズバイク、キックスクーターを安全に使用出来るよう、大人たちの監督下でごご利用ください。</p> <p>注意！ミニ・ホーンットは完全防水では御座りません。水の中に入れてたりして濡らさないで下さい。</p>
--	--

<p>중요 사항</p> <p>충전이 불가능한 건전지를 충전하여 사용하지 마세요.</p> <p>충전을 위해 충전용 건전지를 제품에서 제거해 주세요.</p> <p>성인의 감독하에 충전용 건전지를 충전해 주세요.</p> <p>다른 종류의 건전지를 혼용하지 마시고, 오래된 건전지와 새 건전지를 함께 사용하지 마세요.</p> <p>반드시 같거나 비슷한 종류의 건전지만 사용하세요.</p> <p>건전지는 반드시 극성 표기에 따라 올바르게 위치시켜 주세요.</p> <p>수명이 다한 건전지는 제품에서 제거하여 제품 손상을 방지해 주세요.</p> <p>수명이 다한 건전지나 손상된 전자 부품 등은 별도로 분리하여 지정된 곳재 사용하지 주세요. 일반 생활 쓰레기와 함께 폐기하지 마세요.</p>	<p>미니호넷 사용 방법</p> <p>사용 전 반드시 사용설명서의 내용을 확인해 주세요.</p> <p>건전지 케이스 커버, 스킷, 앞쪽의 조명 커버 등을 통해 물이 들어갈 수 있습니다. 미니호넷 제품은 IP33 수준의 방수 등급을 획득한 제품입니다. 따라서 분구 형태의 물 뿌림이나 가벼운 비 정도에서만 사용이 가능합니다. 제품의 사운드선 제버를 더하기 위해 고안되었으며, 안전의 목적을 위해 제작되어진 것은 아닙니다. LED 등은 더 나은 시야 확보에 도움을 주지만, 타인의 목적을, 자전거 탑승자 혹은 오토바이 탑승자의 시선 향기를 담보하지는 않습니다. 따라서 성인의 지도하에 사용될 수 있도록 해 주세요. 제품을 아이의 귀(특별히 청력에 문제가 있는 경우)에 가까운 곳에서 작동시키지 마세요. 동물(특히 예상치 못한 반응을 일으킬 수 있는 말 등)가까운 곳에서 작동시키지 마세요. 자전거나 스쿠터에 올바르게 장착되었는지 확인해 주세요.</p>
---	---

<p>경고▲</p> <p>경고!아이의 손에 제품이 닿기 전에 모든 포장재를 제거해 주세요.</p> <p>경고!3세 이하의 아이의 사용을 금합니다. 본 제품은 위험을 일으킬 수 있는 작은 부품을 포함하고 있습니다.</p> <p>경고!아이기 제품 활용에 필요한 신체 능력을 갖고 있는지, 제품을 올바르게 조종할 수 있는지, 본인의 안전이나 타인의 안전을 위협하지 않으면서 자전거나 스쿠터를 탈 수 있는지를 판단하여 성인의 감독이 필요 합니다.</p> <p>경고!미니호넷은 방수 제품이 아닙니다. 따라서 물에 담그거나 완전히 젖지 않도록 주의해 주세요.</p>	<p>警告▲</p> <p>警告!아이의 손에 제품이 닿기 전에 모든 포장재를 제거해 주세요.</p> <p>警告!3세 이하의 아이의 사용을 금합니다. 본 제품은 위험을 일으킬 수 있는 작은 부품을 포함하고 있습니다.</p> <p>警告!아이기 제품 활용에 필요 한 신체 능력을 갖고 있는지, 제품을 올바르게 조종할 수 있는지, 본인의 안전이나 타인의 안전을 위협하지 않으면서 자전거나 스쿠터를 탈 수 있는지를 판단하여 성인의 감독이 필요 합니다.</p> <p>警告!미니호넷은 방수 제품이 아닙니다. 따라서 물에 담그거나 완전히 젖지 않도록 주의해 주세요.</p>
---	--

POUŽITIE HORNIT MINI

Přečtete si prosím tyto informace a uschovejte je pro budoucí použití. Pro střednictvím krytu baterií, zásuvky a světla na přední straně může do produktu vniknout voda. Hornit Mini splňuje krytí IP33. To znamená, že produkt odolává pouze stříkající vodě a slabému dešti. Zvukové efekty jsou určeny pro zábavu, nikoliv pro bezpečnost. Osvětlení Hornit Mini zlepšuje viditelnost uživatěle. Nezaručuje však, že bude dobře viditelný i pro ostatní účastníky silničního provozu. Z tohoto důvodu doporučujeme používat pod dohledem dospělé osoby. Nikdy nepoužívejte Hornit Mini v těsné blízkosti uší dítěte, zejména pokud má citlivý sluch. Vyhnete se použití v blízkosti zvířat, zejména koní, které mohou reagovat nepředvídatelně. Ujistěte se, že výrobek je bezpečně namontován na kole nebo na koloběžce.

UPOZORNĚNÍ ▲

Varování! Před předáním produktu dítěti odstraňte všechny obaly a úchyty. Varování! Nevhodné pro děti do 3 let. Obsahuje malé části. Nebezpečí vdechnutí. Pozor! Používejte pouze pod dohledem dospělé osoby. Je důležité, aby bylo zajištěno, že má dítě dostatečnē dovednosti a koordinační schopnosti pro použití kola (koloběžky) současně s Hornit Mini, aniž by byla ohrožena jeho nebo bezpečnost jiných osob. Pozor! Hornit Mini není vodotěsný. Neponořujte jej pod vodu a vyhněte se mokrému prostředí.

POUŽITIE HORNIT MINI

Přečítajte si prosím tieto informácie a uschovajte je pre budúce použitie. Prostreďníctvom krytu batérií, zásuvky a svetla na prednej strane môže do produktu vniknúť voda. Hornit Mini spĺňa krytie IP33. To znamená, že produkt odoláva len striekajúcej vode a slabému dažďu. Zvukové efekty sú určené pre zábavu, nie pre bezpečnosť. Osvetlenie Hornit Mini zlepšuje viditeľnosť užívateľa. Nezaručuje však, že bude dobre viditeľný aj pre ostatných účastníkov cestnej premávky. Z tohto dôvodu odporúčame používať pod dohľadom dospeljej osoby. Nikdy nepoužívajte Hornit Mini v tesnej blízkosti uší dieťaťa, najmä ak má citlivý sluch. Vyhňte sa použitiu v blízkosti zvierat, najmä koní, ktoré môžu reagovať nepredvídateľne. Uistite sa, že výrobok je bezpečne namontovaný na bicykli alebo na kolobežke.

UPOZORNENIE ▲

Varovanie! Pred odovzdaním produktu dieťaťu odstráňte všetky obaly a úchytky. Varovanie! Nevhodné pre deti do 3 rokov. Obsahuje malé časti. Nebezpečenstvo vdýchnutia. Pozor! Používajte len pod dohľadom dospeljej osoby. Je dôležité, aby sa zabezpečilo, že má dieťa dostatočnú zručnosť a koordinačné schopnosti pre použitie kolesá (kolobežky) súčasne s Hornit Mini bez toho, aby bola ohrozená jeho alebo bezpečnosť iných osôb. Pozor! Hornit Mini nie je vodotesný. Neponárajte ho pod vodu a vyhnite sa mokrému prostrediu.

BRUKE HORNIT MINI

Les ALT før bruk. Vann kan komme inn gjennom batterilokket, kontakten og foran ved insektnelysene. Hornit Mini har en IP-rangering (innrenningsbeskyttelse) på IP33. Dette betyr at den tåler vannsprut og lett regn. Ljudeffektene er utviklet for lek, ikke sikkerhet. Selv om lysene øker synlighet, er det ingen garanti at andre mennesker (fotgjengere, syklistere, bilførere, etc.) vil se brukeren, så en ansvarlig voksen skal ha oppsyn med bruken. Unngå bruk i nærheten av barnets ører, spesielt for dem med sensitiv hørsel. Unngå bruk i nærheten av dyr, spesielt hester som kan ha uventede reaksjoner. Sikre at produktet er sikkert montert på sykkelten eller sparkesykkelen.

ADVARSLER ▲

Advarsel! Fjern all pakning før produktet gis til et barn. Advarsel! Ikke egnet for barn under 3 år. Dette produktet inneholder små deler som kan være farlige. Advarsel! Voksne må holde barn under oppsyn for å sikre at de har tilstrekkelig kunnskap og koordineringsevne til å bruke Hornit Mini og sykle eller bruke sparkesykkele samtidig, uten at deres eller andres sikkerhet settes i fare. Advarsel! Hornit Mini er IKKE vanntett. Må ikke legges i vann eller bli våt.

ANVÄNDA HORNIT MINI

Läs i sin helhet före användning. Vatten kan tränga via batteriluckan, sockeln och framsidan vid lamporna. Hornit Mini har IP-klassificeringen IP33 (kapslingsklass). Detta innebär att den endast tål vattenstänk och lättare regn uppifrån. Ljudeffekterna är utformade som underhållning, inte som en säkerhetsfunktion. Även om belysningen förbättrar synligheten finns det ingen garanti för att andra människor (fotgängare, cyklister, bilister) kommer att se användaren, så en ansvarig vuxen bör övervaka användningen. Undvik att använda tät tillintill ett barns öron, särskilt för barn med känslig hörsel. Undvik att använda i närheten av djur, särskilt hästar eftersom de kan reagera på ett oförutsägbart sätt. Se till att produkten är säkert monterad på cykeln eller sparkcykeln.

VARNINGAR ▲

Ta bort allt förpackningsmaterial innan denna produkt ges till ett barn. Varning! Inte lämplig för barn under 3 år. Denna produkt innehåller små delar som kan vara farliga. Varning! Övervakning av en vuxen krävs för att säkerställa att barn under deras uppsikt har den förmåga och smordning som krävs för att använda Hornit Mini och samtidigt cykla eller åka på en sparkcykel utan att äventyra deras personliga säkerhet eller andras säkerhet. Varning! Hornit Mini är INTE vattentätt. Doppa inte ner i vatten och se till att den bli blöts ner.

VAROITUKSET ▲

Varoitus! Poista kaikki pakkausmateriaali ennen tuotteen antamista lapselle. Varoitus! Ei soveltu alle 3-vuotiaille lapsille. Tämä tuote sisältää pieniä osia jotka voivat olla vaarallisia. Varoitus! Aikuisen valvontaa tarvitaan varmistamaan että lapsi osaa käyttää Mini Hornet-laitetta oikein ajaessaan pyörällä tai skootterilla, vaarantamatta itsensä tai muiden turvallisuutta samaan aikaan. Varoitus! Hornit Mini ei ole vesitiivis. Älä upota laitetta veteen tai saata sitä märäksi.

<p>警告▲</p> <p>警告！给小孩子前请去掉包装附件。</p> <p>警告！不适合3岁以下的小孩。此产品含有小部件可能带来伤害。</p> <p>警告！需要成年监护人确保小孩在他们的照看下有能力在骑行自行车或滑板车时协同操作迷你Hornit，不会伤及自己或他人的安全。</p> <p>警告！这个迷你Hornit不防水，不要把它浸入水中，避免变湿。</p>	<p>ご使用前にあたって</p> <p>ご使用前にお読みください。</p> <p>ミニ・ホーンットはIP33の防水規格（IP33とは小雨や霧状程度の水に対する防水機能）をもっておりますが、大雨時の使用や水洗いでは電池ケースの部分や前部のライト部分から水が浸入し故障の原因となる可能性が御座います。サウンド機能は基本的には楽しむことを前提とした機能で安全性を優先した音筒では御座りません。ライト機能は歩行者や他のサイクリスト等に必ず気付きさせる事を保障した機能では御座りませんので、保護者同伴の上でご使用下さい。子供の耳元に近づけてでのサウンド機能のご使用はお控え下さい。製品がしっかりとバイク、キックスクーター等に固定されていることを確認して下さい。</p>
--	--

<p>警告▲</p> <p>警告！给小孩子前请去掉包装附件。</p> <p>警告！不适合3岁以下的小孩。此产品含有小部件可能带来伤害。</p> <p>警告！需要成年监护人确保小孩在他们的照看下有能力在骑行自行车或滑板车时协同操作迷你Hornit，不会伤及自己或他人的安全。</p> <p>警告！这个迷你Hornit不防水，不要把它浸入水中，避免变湿。</p>	<p>ご使用にあたって</p> <p>ご使用前にお読みください。</p> <p>ミニ・ホーンットはIP33の防水規格（IP33とは小雨や霧状程度の水に対する防水機能）をもっておりますが、大雨時の使用や水洗いでは電池ケースの部分や前部のライト部分から水が浸入し故障の原因となる可能性が御座います。サウンド機能は基本的には楽しむことを前提とした機能で安全性を優先した音筒では御座りません。ライト機能は歩行者や他のサイクリスト等に必ず気付きさせる事を保障した機能では御座りませんので、保護者同伴の上でご使用下さい。子供の耳元に近づけてでのサウンド機能のご使用はお控え下さい。製品がしっかりとバイク、キックスクーター等に固定されていることを確認して下さい。</p>
--	---

<p>注意▲</p> <p>注意！梱包材をすべて取り除いた後にお子様にお渡しください。</p> <p>注意！小さな部品を含みますので3歳以下のお子様には適しておりません。</p> <p>注意！子供たちがミニ・ホーンットとキッズバイク、キックスクーターを安全に使用出来るよう、大人たちの監督下でごご利用ください。</p> <p>注意！ミニ・ホーンットは完全防水では御座りません。水の中に入れてたりして濡らさないで下さい。</p>	<p>注意▲</p> <p>注意！梱包材をすべて取り除いた後にお子様にお渡しください。</p> <p>注意！小さな部品を含みますので3歳以下のお子様には適しておりません。</p> <p>注意！子供たちがミニ・ホーンットとキッズバイク、キックスクーターを安全に使用出来るよう、大人たちの監督下でごご利用ください。</p> <p>注意！ミニ・ホーンットは完全防水では御座りません。水の中に入れてたりして濡らさないで下さい。</p>
--	--

<p>중요 사항</p> <p>충전이 불가능한 건전지를 충전하여 사용하지 마세요.</p> <p>충전을 위해 충전용 건전지를 제품에서 제거해 주세요.</p> <p>성인의 감독하에 충전용 건전지를 충전해 주세요.</p> <p>다른 종류의 건전지를 혼용하지 마시고, 오래된 건전지와 새 건전지를 함께 사용하지 마세요.</p> <p>반드시 같거나 비슷한 종류의 건전지만 사용하세요.</p> <p>건전지는 반드시 극성 표기에 따라 올바르게 위치시켜 주세요.</p> <p>수명이 다한 건전지는 제품에서 제거하여 제품 손상을 방지해 주세요.</p> <p>수명이 다한 건전지나 손상된 전자 부품 등은 별도로 분리하여 지정된 곳재 사용하지 주세요. 일반 생활 쓰레기와 함께 폐기하지 마세요.</p>	<p>미니호넷 사용 방법</p> <p>사용 전 반드시 사용설명서의 내용을 확인해 주세요.</p> <p>건전지 케이스 커버, 스킷, 앞쪽의 조명 커버 등을 통해 물이 들어갈 수 있습니다. 미니호넷 제품은 IP33 수준의 방수 등급을 획득한 제품입니다. 따라서 분구 형태의 물 뿌림이나 가벼운 비 정도에서만 사용이 가능합니다. 제품의 사운드선 제버를 더하기 위해 고안되었으며, 안전의 목적을 위해 제작되어진 것은 아닙니다. LED 등은 더 나은 시야 확보에 도움을 주지만, 타인의 목적을, 자전거 탑승자 혹은 오토바이 탑승자의 시선 향기를 담보하지는 않습니다. 따라서 성인의 지도하에 사용될 수 있도록 해 주세요. 제품을 아이의 귀(특별히 청력에 문제가 있는 경우)에 가까운 곳에서 작동시키지 마세요. 동물(특히 예상치 못한 반응을 일으킬 수 있는 말 등)가까운 곳에서 작동시키지 마세요. 자전거나 스쿠터에 올바르게 장착되었는지 확인해 주세요.</p>
---	---

<p>경고▲</p> <p>경고!아이의 손에 제품이 닿기 전에 모든 포장재를 제거해 주세요.</p> <p>경고!3세 이하의 아이의 사용을 금합니다. 본 제품은 위험을 일으킬 수 있는 작은 부품을 포함하고 있습니다.</p> <p>경고!아이기 제품 활용에 필요한 신체 능력을 갖고 있는지, 제품을 올바르게 조종할 수 있는지, 본인의 안전이나 타인의 안전을 위협하지 않으면서 자전거나 스쿠터를 탈 수 있는지를 판단하여 성인의 감독이 필요 합니다.</p> <p>경고!미니호넷은 방수 제품이 아닙니다. 따라서 물에 담그거나 완전히 젖지 않도록 주의해 주세요.</p>	<p>警告▲</p> <p>警告!아이의 손에 제품이 닿기 전에 모든 포장재를 제거해 주세요.</p> <p>警告!3세 이하의 아이의 사용을 금합니다. 본 제품은 위험을 일으킬 수 있는 작은 부품을 포함하고 있습니다.</p> <p>警告!아이기 제품 활용에 필요 한 신체 능력을 갖고 있는지, 제품을 올바르게 조종할 수 있는지, 본인의 안전이나 타인의 안전을 위협하지 않으면서 자전거나 스쿠터를 탈 수 있는지를 판단하여 성인의 감독이 필요 합니다.</p> <p>警告!미니호넷은 방수 제품이 아닙니다. 따라서 물에 담그거나 완전히 젖지 않도록 주의해 주세요.</p>
---	--

<p>ODPOVĚDNOST</p> <p>VÝROBCE A JEHO ZÁSTUPCE NENESOU ŽÁDNOU ODPOVĚDNOST ZA SMRT NEBO ZRANĚNÍ VYJÍMKOU PŘÍPADŮ, KTERÉ SE STALY DŮSLEDKEM NEDBALOSTI VÝROBCE NEBO JEHO ZÁSTUPCE. VÝROBCE A JEHO ZÁSTUPCE NENESOU ŽÁDNOU ODPOVĚDNOST ZA ŠKODY NA MAJETKU NEBO JINÉ ZTRÁTY UTŘPĚNÉ V DŮSLEDKU DRŽENÍ NEBO POUŽÍVÁNÍ PRODUKTU, A TO BEZ OHLEDU NA DŮVOD NEBO ZPŮSOB, V</p>
